

St. Jacob Melkite Greek-Catholic Church

Serving San Diego Since 1990



كنيسة القديس يعقوب
للروم الملكيين الكاثوليك

بخدمة سان دييغو منذ عام 1990

5th Sunday After the Exaltation of the Holy Cross (24th After Pentecost)

الأحد الخامس بعد رفع الصليب

Today we commemorate **THE HOLY GREAT-MARTYR GEORGE**: On this day we commemorate the translation of the relics of St. George, from Nicomedia, where he suffered at the time of Emperor Diocletian, to the city of Lydda in Palestine. The suffering of this wonderful saint is described on April 23. Anticipating his martyrdom, St. George begged his servant to take his relics to Palestine, where his mother had been born, and where he had distributed his large estate to the poor. The servant did so. During the reign of Emperor Constantine, pious Christians built a beautiful church to St. George in Lydda and, upon the consecration of that church, the relics of the saint were interred there. Innumerable miracles have occurred from these miracle-working relics of St. George, the great-martyr of Christ.

We also acknowledge the patron saint of our newly-illuminated brother in Christ, Justin: **THE HOLY MARTYR JUSTIN THE PHILOSOPHER** who was born of Greek parents in the Samaritan town of Shechem, later called Nablus, one hundred-five years after Christ. He zealously sought wisdom among philosophers, at first with the Stoics and after that with the Peripatetics, with the Pythagoreans and finally with the Platonists. Even though Plato's philosophy did not satisfy him, nevertheless, he adhered to it the longest time, not having anything else that would attract him more. By God's Providence Justin encountered an honorable elder, who shook his faith in the philosophy of Plato and persuaded him that men cannot know the truth about God unless God reveals it and that God had revealed the truth about Himself in the books of Holy Scripture. Justin began to read Holy Scripture and became a thoroughly convinced Christian. However, he did not want to be baptized or to be called a Christian until he was personally convinced of the falseness of all the accusations that the pagans raised against the Christians. Coming to Rome in a philosopher's dolman [cape], he quickly achieved great respect as well as many followers there. He was present at the martyrdom of St. Ptolemy and St. Lucian. Witnessing the tortures of innocent Christians, Justin wrote an *Apologia* (Defense) of Christians and Christian teachings and presented it to Emperor Antoninus and to the Senate. The emperor read the *Apologia* with care and ordered the persecution of Christians to cease. Justin took a copy of the emperor's decree and journeyed with it to Asia, where, with the help of this decree, he saved many persecuted Christians. After that he returned to Rome. When a persecution began under Emperor Marcus Aurelius, he wrote another *Apologia* and sent it to the emperor. A disreputable philosopher, Crescens, a Cynic, out of envy denounced him as a Christian because Justin had always overcome him in their debates, and Justin found himself in prison. Desiring the death of Justin and fearing that he [Justin] would somehow justify himself before the court, Crescens seized the opportunity and poisoned Justin in prison. So ended the earthly life of this great defender of the Christian Faith, who took up habitation in blessed eternity in the year 166 A.D.

Prior week's donations: \$970 (including all cash, checks, and electronic deposits). Our weekly expenses run about \$1700. If we get 30 people (i.e., all the men, women, and children, combined), that amounts to about **\$57 per person**. We appreciate your generosity. St Jacob's couldn't survive without your support!

How can you join in the mission and vision of St Jacob's, the only Melkite community in San Diego County? First, by participating in the life of our community and attending our worship services. Second, if you cannot attend regularly, please pray for the well-being of our Melkite mission. Third, your financial support is crucial for the longevity of St Jacob's. Please give generously to Sunday collections, mail your donations to PO Box 231328, San Diego, CA 92193, or visit our donations web page: <https://stjacobmelkite.org/donate> for electronic giving options. May the Lord bless your generosity. **St Jacob's can't survive without your support!**

Bishop's Appeal: Please make your donation to the 2024 Bishop's Appeal at your earliest possible convenience. You should have received your envelope in the mail. You can also go online. If you need more information, please see Fr Shaun ASAP!

Parish Anniversary and Patronal Feast: Many thanks to all who participated in our anniversary festivities. A special thanks to our Social Committee for putting together our luncheon!

Remember in your prayers: All who are sick, suffering or recovering from illness, especially Juliette Linholm, Carter Servino, Dcn. Edward Bagdasar, Najib Bagdasar, Eduardo Rame, Alfonso Hababa, Suad Maria, Jamil Maria, Manuel Salazar, Matthew Medina, Samir Shamieh, Micheline Hagggar, Alice Boghos, Emil Shami and Nassim and Soumaya Nasser. All who have been and continue to be affected by the violence in Ukraine, Gaza and Lebanon. We remember also all who have fallen asleep in the hope of new life.

(Instead of the) Trisagion:

All of you who have been baptized into the Christ, have put on Christ. Alleluia.

(نعوض) النشيد المثلث التقديس بالنشيد التالي:

أنتم الذين بالمسيح اعتمدتم. المسيح قد لبستم. هلوليا

EPISTLE: Romans 6:3-12

PROKIMENON: Psalm 26: 1a, 1b (Tone 3)

The Lord is my light and my salvation, whom shall I fear?

Stichon: The Lord is the fortress of my life, of whom should I be afraid?

Reading from the Epistle of St. Paul to the Romans

Brethren, all of us who have been baptized in Christ Jesus have been baptized into his death. For we were buried with him by means of baptism into death, in order that, just as Christ has arisen from the dead through the Father's glory, so we too may walk in the newness of life.

For if we have been united with him in the likeness of his death, we shall be so in the likeness of his resurrection

مقدمة الرسالة:

الرب نوري ومخلصي فممن أخاف

الرب صائن حياتي فممن أفرح

الرسالة: (رسالة القديس بولس الى أهل رومة)

يا أخوة إنا جميع من اعتمدنا للمسيح قد اعتمدنا لموته فدنا معه بالمعمودية للموت. حتى إنا كما أقيم المسيح من بين الاموات بمجد الأب كذلك نسلك نحن أيضا في جدة الحياة لأننا إذا صرنا متحدين معه بشبه موته نصير متحدين معه بشبه قيامته أيضا. عالمين هذا

also. For we know our old self has been crucified with him, in order that the body of sin may be destroyed, that we may no longer be slaves to sin: for the dead is acquitted of sin. But if we have died with Christ, we believe we shall also live together with him; for we know that Christ, having risen from the dead, dies now no more: death shall no longer have dominion over him. By the death he died, he died to sin once for all, but now that he lives, he is alive to God. And so, you too consider yourselves dead to sin, but alive to God in Christ Jesus

ALLELUIA: Psalm 44: 2 (Tone 4)

My heart is stirred by a noble theme; I address my poem to the king.

Stichon: Of all men You are the most handsome, your lips are moist with grace, for God has blessed You forever.

GOSPEL: Matthew 28:16-20

The Holy Gospel according to St. Matthew the Apostle and Evangelist.

At that time, the eleven disciples went into Galilee, to the mountain where Jesus had directed them to go. And when they saw Him they worshipped Him; but some doubted. And Jesus came close and spoke to them saying, "All power in heaven and on earth has been given to me. Go, therefore, and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, teaching them to observe everything I have commanded you; and behold, I am with you all days, even until the end of the world." Amen.

Hymn to the Theotokos: It is truly right...

Kinonikon: Praise the Lord...

Post-communion: We have seen the true Light...

أن إنساننا العتيق قد صلب معه لكي يبطل جسد الخطيئة حتى لا نستعبد بعد للخطيئة. لأن الذي مات قد تبرأ من الخطيئة. فأن كنا قد متنا مع المسيح نؤمن أنا سنحيا أيضا معه. عالمين أن المسيح بعدما أقيم من بين الاموات لا يموت لايستود عليه الموت من بعد. لأنه من حيث انه مات فقد مات للخطيئة مرة وأما من حيث انه يحيا فيحيا لله. فكذلك انتم أيضا أحسبوا أنفسكم أمواتا للخطيئة أحياء لله في المسيح يسوع ربنا.

هاليويا:

فاض قلبي بنشيد رائع أقول إن نشيدي هو للملك أنت أبهى جمالا بين البشر. أفيض اللطف على شفقتك لذلك باركك الله إلى الابد.

الانجيل:

انجيل القديس متى 28 : 16-20

واما الاحد عشر تلميذا فأنطلقوا الى الجليل الى الجبل حيث أمرهم يسوع. ولما رأوه سجدوا له ولكن بعضهم شكوا. فتقدم يسوع وكلمهم قائلا. دفع الي كل سلطان في السماء وعلى الارض. فأذهبوا وتلمذوا جميع الامم وعمدوهم بإسم الأب والابن والروح القدس. وعلموهم أن يحفظوا جميع ما أوصيتكم به. وها أنا معكم كل الايام إلى انقضاء الدهر. آمين.

نشيد لوالدة الاله: انه واجبٌ حقا ...

كينونيكون: سبحوا الرب من السماوات. هلولويا.

بعد المناولة: إذ قد نظرنا النور الحقيقي ...

SAINT JACOB MELKITE GREEK-CATHOLIC CHURCH

Wednesday **Vespers** 7:00 p.m. **Confessions** after vespers & by appt Sunday **Divine Liturgy** 11:15 a.m.

at Holy Angels Byzantine Catholic Church, 2235 Galahad Road

Mailing address: PO Box 231328, San Diego, CA 92193

Phone: 619-333-2772

Web site: stjacobmelkite.org

Fr. Shaun Brown, Administrator

E-mail: frshaun@stjacobmelkite.org

Information on other **Holy Mysteries** (sacraments): <https://stjacobmelkite.org/holy-mysteries>

To report sexual abuse by clergy, parish personnel or volunteers of the Eparchy of Newton, please call the Victim Assistance Coordinator at 1-800-479-5910.

Saint Jacob Melkite Catholic Church is an Eastern Catholic Community of the Eparchy of Newton, headed by His Grace, Bishop François. Liturgical services are celebrated in English and Arabic in the Byzantine Rite. The Eparchy (Diocese) is a part of the Patriarchate of Antioch, headed by His Beatitude, Patriarch Joseph. "...and in Antioch the disciples were for the first time called Christians" (Acts 11:26). The Melkite Greek-Catholic Church professes the Orthodox Faith and maintains full communion with the See of Rome.

St. Jacob Mission Statement: To foster a Catholic and Godly renewal with worship through the awe-inspiring Liturgy of the Byzantine Rite and by safeguarding our Orthodox Faith and Tradition; to bring the message of the Living Lord to the faithful and seekers of truth.

Visit



Watch



Like



Follow



Give with a banking app.

Forgot your checkbook?

Not to worry! You can still give electronically today. Start by using your smart phone's camera to scan one of these QR codes.



Give with a credit card.